

**ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ
ПЛАТФОРМЫ TED-ED В РАМКАХ ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ЛЕКСИКА)» ДЛЯ СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ
«ДИЗАЙН (КОММУНИКАТИВНЫЙ)»**

**PECULIARITIES OF USING TED-ED PLATFORM VIDEO
MATERIALS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE
DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE (PROFESSIONAL
TERMINOLOGY)" FOR STUDENTS OF THE SPECIALTY
"DESIGN (COMMUNICATIVE)"**

Ю.Н. Цыганкова

Y.N. Tsygankova

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, *TsyhYN@bsu.by*
Belarusian State University,
Minsk, Belarus, *TsyhYN@bsu.by*

В статье рассматриваются преимущества использования аутентичных тематических видео в обучении английскому языку на примере дисциплины «Иностранный язык (профессиональная лексика)» для студентов специальности «Дизайн (коммуникативный)». Приводится пример использования видео платформы TED-Ed при изучении одной из тем по истории искусств согласно учебной программе, а также варианты заданий в рамках работы с упоминаемым онлайн-ресурсом.

Ключевые слова: иностранный язык; видеоматериалы; TED-Ed; студенты-дизайнеры; мотивация в изучении иностранного языка.

The article considers the advantages of using authentic thematic videos in teaching English on the example of the discipline "Foreign language (professional terminology)" for students of the specialty "Design (communicative)". An example of using the TED-Ed video platform when studying one of the topics on art history as part of the curriculum, as well as options for tasks within the framework of working with the mentioned online resource, is given.

Keywords: foreign language; videos; TED-Ed; design students; motivation in learning a foreign language.

Использование различных аутентичных видео в образовательном процессе стало неотъемлемой частью преподавания иностранного языка, так как это способствует развитию лингвистических навыков и умений у студентов. Использование видео на занятиях способствует реализации основных принципов обучения: аутентичности, коммуникативной направленности, наглядности, ситуативности, диалога культур и культурной вариативности. В преподавании английского языка для специальных целей использование видеоматериалов, которые

соответствуют контексту деятельности и профессиональным интересам студентов, способствует повышению мотивации к изучению как профильного предмета, так и английского языка, так как человек лучше воспринимает и усваивает то, что важно для его деятельности. Однако не все темы из программы курса могут быть интересны в виде текста в учебном пособии, тогда как видеопрезентация этого материала может помочь в стимулировании интереса студентов. Также в процессе работы с видео у студентов формируются свои приемы работы с видеоконтентом, индивидуальный стиль деятельности в зависимости от поставленной задачи, что способствует развитию самостоятельности в процессе овладения новыми знаниями.

В рамках статьи мы рассмотрим преимущества работы с образовательными видео платформы TED-Ed [2] в рамках дисциплины «Иностранный язык (профессиональная лексика)» для специальности «Дизайн (коммуникативный)». Согласно учебной программе, цель учебной дисциплины – формирование у студентов иноязычной компетенции, позволяющей использовать английский язык как средство профессионального и межличностного общения [1, с. 3]. Среди задач следует выделить следующие:

- освоение профессиональной терминологии на материале аутентичных текстов по дизайну;
- приобретение навыков использования терминологии в устной и письменной речи, развитие умения говорения на заданную тему по специальности;
- формирование общего представления об истории дизайна, архитектуры и искусства;
- повышение мотивации студентов в овладении профессиональной терминологией посредством синхронизации изучения данной дисциплины с читаемыми дисциплинами по профилирующим дисциплинам [1, с. 3].

Соответственно, исходя из цели и задач дисциплины, внедрение тематических аутентичных видео в процесс обучения английскому языку поможет в достижении поставленной цели и выполнении необходимых задач, будет способствовать углублению изучение тем курса, а также предоставит возможность комплексного обучения – чем больше анализаторов участвуют в усвоении материала, тем успешнее оно происходит.

Рассмотрим подробнее, что предлагает нам платформа TED-Ed [2]. Она предлагает преподавателю создать собственные уроки на основе видеолекций TED-Talks (короткие публичные выступления в сферах культуры, искусства, науки и технологий) или видеороликов. Это

своего рода медиапортал для изучения живого английского языка, расширения кругозора и коммуникации. Использование видео этого портала при изучении английского языка способствует реализации принципа интегрированности знаний, когда происходит одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений. TED-Ed – это платформа, которая также предлагает и готовые видеоролики для образования. Эти уроки основаны на короткометражных роликах и отвечают на различные вопросы. Они легко усваиваемы, так как используют простой и понятный язык. Материал в видеороках представлен в инфографическом стиле, содержит много информации и интересен для широкой аудитории. Для создания собственного видеорока на TED-Ed не требуется знание программирования. Сайт предоставляет все необходимые инструкции для работы. Единственное, что преподавателю нужно сделать, это создать качественный мультимедийный продукт. Для начала рекомендуется ознакомиться с уже доступными готовыми уроками на сайте. Тематика уроков на TED-Ed чрезвычайно разнообразна, поэтому каждый может найти что-то по своему вкусу. Преподаватель выбирает видеоматериал для своего урока, учитывая интересы конкретной группы слушателей. Это позволяет создавать персонализированные уроки, которые будут более привлекательными и эффективными. Видеороки на TED-Ed помогают преподавателям разнообразить свои уроки и представить информацию в увлекательной форме.

Однако, используя видео, преподавателю необходимо следовать определенным критериям отбора видеоматериала для студентов. В процессе работы с видео TED-Ed мы выделили следующие наиболее важные критерии, которые учитывали:

- соответствие программе дисциплины (содержание видео должно соответствовать общим целям и задачам курса, темам модуля, дополнять или углублено изучать тему, которая уже является частью программы);

- соответствие профессиональным интересам учащихся;
- актуальность информации, представленной в видео;
- продолжительность (критерием для определения оптимальной продолжительности видео является уровень знаний студентов, оптимальной считается длительность от 1 до 10 минут);
- уровень сложности (следует учитывать темп речи говорящего и сложность восприятия контента).

Учитывая вышеперечисленные критерии, приведем пример занятия по теме «Suprematism» из программы курса. В рамках изучения данной

темы предполагается чтение текста из учебного пособия «English reader for design students» [3], ответы на вопросы по тексту, пересказ прочитанного, разбор и отработка новых лексических единиц из текста. В тексте упоминается создатель изучаемого направления в искусстве – Казимир Малевич, таким образом, для более углубленного изучения работ художника мы предлагаем видео с платформы TED-Ed «Why is this black square famous?» [4]. На платформе уже имеется готовая разработка по данному видео (просматривая видео, студенты могут при необходимости менять скорость воспроизведения, включать субтитры для облегчения понимания), которая предлагает ответить на вопросы с вариантами ответов после просмотра видео и находится в разделе «Think», далее в разделе «Dig deeper» представлены интересные факты по теме, а также кликабельные ссылки на дополнительные ресурсы, где можно ознакомиться более детально. Например, ссылка на видео, в котором мы можем увидеть, как выглядит картина «Черный квадрат» в наши дни, а также ссылки на подкаст, посвященный данной картине. В разделе «Discuss» предлагается ответить на открытый вопрос по видео, оставив свой комментарий на платформе, также можно изучить уже имеющиеся ответы. В качестве дальнейшего погружения в тему можно использовать свои задания по видео. Для более глубокой проработки видео и вывода изученного материала (в том числе и из текста, представленного в учебнике) в речь студентам предлагается выполнить следующее задание. Студенты, работая в парах, знакомятся с разными мнениями 4-х людей относительно изучаемого направления в искусстве (все 4 точки зрения отличаются друг от друга), далее, основываясь на этих мнениях, а также на изученном материале, задача обучающихся – сформулировать свое собственное мнение и поделиться им с партнером. В процессе формулировки своих мнений студенты используют лексические единицы и структуры, которые были проработаны на этапе чтения текста из учебника, факты из видео, а также фразы из рассмотренных мнений людей, где использованы структуры для выражения собственного мнения. Все вышеперечисленные задания обеспечивают студентов лексическими единицами и структурами для формулирования собственного высказывания по теме, что позволяет каждому студенту справиться с поставленной задачей. Таким образом, работа с видео позволяет не только усовершенствовать навыки аудирования и говорения у студентов, но также пробудить интерес к теме программы курса не только иностранного языка, но и профильных дисциплин.

Следовательно, использование видео TED-Ed в образовательном процессе имеет множество преимуществ. Оно развивает творческое мышление, критическое мышление и мотивацию студентов.

Видеоинформация помогает наглядно продемонстрировать связь между теорией и практикой, а также применять эффективные методы обучения. Работа с видеоматериалами развивает коммуникативные навыки и способствует сотрудничеству между студентами. Работа с тематическими аутентичными видео является эффективным инструментом для более глубокого понимания материала и активного участия студентов в обучении.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Иностраный язык: учебная программа для специальности 1-19 01 01-04 Дизайн (коммуникативный). № УД-10251/уч. [Электронный ресурс]. URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/290722> (дата обращения: 01.09.2023).
2. Lessons Worth Sharing // TED-Ed [Электронный ресурс]. URL: <https://ed.ted.com> (дата обращения: 01.09.2023).
3. Сугоняко Т.И., Зимина И.А. English Reader for Design Students. М.: БГУ, 2009.
4. Why is this black square famous? [Электронный ресурс]. URL: <https://ed.ted.com/search.html?filter=tod-ed-lessons&page=2&q=art&utf8=%E2%9C%93> (дата обращения: 01.09.2023).
5. Мишаева Л.К. О дидактических особенностях использования образовательной платформы TED-Ed в обучении иностранному языку // Электронный научный журнал «Дидактическая филология». 2016. № 3. С. 50-54.

ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ОСНОВАМ РЕФЕРИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ

TEACHING STUDENTS OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES THE BASICS OF ABSTRACTING PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEXTS

И.Л. Шарейко

I.L. Shareika

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, shareykail@bsu.by
Belarusian State University,
Minsk, Belarus, shareykail@bsu.by

В статье обоснована необходимость обучения реферированию в системе высшего профессионального образования. Представлены рекомендации по формированию навыков реферирования путем смысловой трансформации текста первоисточника на основе компрессии, обобщения и перифразирования.

Ключевые слова: реферирование; реферативное сообщение; иноязычное профессиональное обучение; семантический анализ; смысловая трансформация.

The article states the necessity for teaching abstracting in the system of higher professional education. Recommendations for developing abstracting skills through